Vraelys vir die dokter

Naam van die pasiënt:

Geboortedatum:

Nasionaliteit / etniese groep:

Datum van eerste diagnose:

Histologie (TNM-klassifikasie, gradering) Argiefnommer

Vorige maligniteite, chemoterapie, radioterapie:
(met vermelding van die jaar, vir elkeen)

Herhalings:

Behandeling: Transuretrale reseksie: ☐ Chemoterapie ☐ Radikale sistektomie ☐

Radioterapie ☐ Laser ☐ Ander behandeling: ☐

Vraelys vir die dokter

Kreatinien > 120 µmol/L: ja: ☐ nee: ☐

Bilirubien > 21 µmol/L: ja: ☐ nee: ☐

Voortgesette chemoterapie: ja: ☐ nee: ☐

Alkoholmisbruik: ja: ☐ nee: ☐

Medikasie: ja: ☐ nee: ☐

Name van die middels:

.....

.....

.....

Appendisektomie: ja: ☐ nee: ☐ ..... (jaar)

Tonsillektomie: ja: ☐ nee: ☐ ..... (jaar)

Diabetes: ja: ☐ nee: ☐ ..... (jaar)

Tuberkulose: ja: ☐ nee: ☐ ..... (jaar)

Lengte: ..... m

Gewig: ..... kg

Allerlei:

Vraelys

1. Werkgeskiedenis:

Noem asb elke beroep of werk wat u al ooit vir meer as 6 maande lank gehad het. Dui asb u beroep (werk) so presies as moontlik aan, byvoorbeeld nie net “werker” nie, maar “chemiese werker in die produksie van kleurstowwe”, “verwer in die skeepsboubedryf”, “padbouwerker betrokke by die teer van strate”, “tekstielwerker in die drukbedryf of kleurbedryf” ensovoorts. Dui aan watter soort aktiwiteite u die meeste uitgevoer het.

Vanaf (jaar)	Tot (jaar)	Beroep (Werk)

2. Is u blootgestel aan <u>chemikalieë /chemiese stowwe</u>?

ja: ☐ nee: ☐

<u>Indien ja</u>, kan u party van hulle noem? Op watter wyse of waarvoor is hulle gebruik?
(gebruik vanaf ..... tot .....)

Was u blootgestel

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

3. Is u blootgestel aan <u>kleurmiddels / kleurmateriale</u>?

ja: ☐ nee: ☐

<u>Indien ja</u>, kan u party van hulle noem? Op watter wyse of waarvoor is hulle gebruik?
(gebruik vanaf ..... tot .....)

Was u blootgestel

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

4. Onthou u in die besonder blootstelling aan <u>aromatiese amiene</u>? (bv. bensidien, fuchsien, magenta, ouramien ens.)

ja: ☐ nee: ☐

(gebruik / blootgestel tot ..... vanaf .....) (? Should this not be : …. from … until - … vanaf … tot .... in order to conform with the sequence in the other questions?)

5. Is u blootgestel aan <u>teer of teerprodukte</u>?

ja: ☐ nee: ☐

<u>indien ja</u>,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

aan **<u>pik</u>**

ja: ☐ nee: ☐

<u>indien ja</u>,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

aan **<u>bitumen / asfalt</u>**

ja: ☐ nee: ☐

<u>indien ja</u>,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

aan **verbrandingsprodukte** (bv. rookdampe, roet) by kooksaanlegte of hoogoonde?

ja: ☐ nee: ☐

indien ja,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

6. Is u blootgestel aan 'n kooksaanleg?

ja: ☐ nee: ☐

indien ja,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

7. Het u naby aan 'n hoogoond gewerk?

ja: ☐ nee: ☐

indien ja,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

8. Het u in 'n myn gewerk?

ja: ☐ nee: ☐

indien ja,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

van daardie tyd, was u ondergronds?

as .....

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

as .....

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

9. Het u as <u>verwer / vernisser</u> gewerk?

ja: ☐ nee: ☐

<u>indien ja</u>,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

10. Is u blootgestel aan <u>organiese oplosmiddels</u> in u werkplek?

ja: ☐ nee: ☐

<u>indien ja</u>,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

Kan u aandui vir watter aktiwiteit u watter oplosmiddel gebruik het?

---

11. Is u blootgestel aan <u>trichlooretileen</u> (trichloro-eteen) in u werkplek?
(bv ghriesverwydering / smering van metale, droogskoonmaak)

. ja: ☐ nee: ☐

indien ja,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

Kan u aandui vir watter aktiwiteit u trichlooretileen gebruik het?

Het u simptome van vergiftiging gehad tydens blootstelling aan trichlooretileen (bv. duiseligheid, slaperigheid)?

nooit ☐
een maal per dag ☐
een maal per week ☐
een maal per maand ☐

of: .....

12. Is u blootgestel aan perchlooretileen (pertetrachloro-etileen) in u werkplek? (bv ghriesverwydering / smering van metale, droogskoonmaak)

ja: ☐ nee: ☐

indien ja,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

Kan u aandui vir watter aktiwiteit u perchlooretileen gebruik het?

Het u simptome van vergiftiging gehad tydens blootstelling aan perchlooretileen (bv. duiseligheid, slaperigheid)?

nooit ☐
een maal per dag ☐
een maal per week ☐
een maal per maand ☐

of: .....

13. Is u blootgestel aan <u>nie-gechlorineerde organiese oplosmiddels</u>
(bv. benseen, stireen, gom, verdunners, oplosmiddel-gebaseerde verwe)?

ja: ☐ nee: ☐

<u>indien ja</u>,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

Kan u aandui vir watter aktiwiteit u watter nie-gechlorineerde oplosmidel gebruik het?

Het u simptome van vergiftiging gehad tydens blootstelling aan nie-gechlorineerde oplosmiddels (bv. duiseligheid, slaperigheid)?

nooit ☐
een maal per dag ☐
een maal per week ☐
een maal per maand ☐

of: .....

14. Het u in die <u>rubberbedryf</u> gewerk?

ja: ☐ nee: ☐

<u>Indien ja:</u>

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

Indien ja:

in die produksie-area

ja: ☐ nee: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

in die meng van rou materiale

ja: ☐ nee: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

in die area waar rubber verhit is

ja: ☐ nee: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

in die area waar rubber meganies behandel is

ja: ☐ nee: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

in die area waar rubber verhard is

. ja: ☐ nee: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

in die area waar rubberprodukte gestoor is

ja: ☐ nee: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

Ander opmerkings oor u aktiwiteite in die rubberbedryf

---

15. Is u in u beroep blootgestel aan asbes?

ja: ☐ nee: ☐

indien ja,

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

16. Het u plofstowwe hanteer of is u blootgestel aan plofstowwe in u werkplek? (bv. dinamiet, vervaardiging van ammunisie, voorberei van springstof vir rotse of ou geboue ens.)

ja: ☐ nee: ☐

Indien ja:

Vanaf (jaar): ..... Tot (jaar): .....

Kan u daardie materiale (stowwe) noem?

Het u hoofpyn ondervind of gely tydens so ‘n blootstelling?

ja: ☐ nee: ☐

Indien ja: Hoe dikwels?

_____

Is u blootgestel aan dinitrotolueen (DNT) in u werkplek?

ja: ☐ nee: ☐ weet nie: ☐

Indien ja:

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

Vanaf (jaar) ..... tot (jaar).....

Is u blootgestel aan trinitrotolueen (TNT) in u werkplek?

ja: ☐ nee: ☐ weet nie: ☐

Indien ja:

heeltyd: ☐ dikwels: ☐ selde: ☐

Vanaf (jaar) ..... tot (jaar).....

17. Het u in die leerbedryf gewerk?

ja: ☐ nee: ☐

Indien ja:

Vanaf (jaar): ..... Tot (jaar): .....

In die area waar die leer skoongemaak / gewas is?

ja: ☐ nee: ☐

Watter soort chemikalieë is gebruik? Kan u hulle noem?

_____

In die area waar die leer gekleur is?

ja: ☐ nee: ☐

In 'n area met leer-skaafsels / stof?

ja: ☐ nee: ☐

18. Is u blootgestel aan landbou-chemikalieë tydens u werk?

ja: ☐ nee: ☐

Indien ja:

Vanaf (jaar): ..... Tot (jaar): .....

Noem die name van sulke landbou-chemikalieë .....

.....

.....

19. Het u in 'n petroleumprodukte-fabriek gewerk?

ja: ☐ nee: ☐

Indien ja:

Vanaf (jaar): ..... Tot (jaar): .....

Watter soort petroleumprodukte is vervaardig? Kan u hulle noem?

.....

.....

20. Drink u pynpille ? Het u in die verlede pynpille gedrink?

ja: ☐ nee: ☐

Indien ja, watter soorte

Hoe dikwels

minder as 10 pille/jaar	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....
tot 50 pille/jaar	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....
tot 100 pille/jaar	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....
tot 350 pille/jaar	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....
meer as 350 pille/jaar	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

21. Rookgewoontes

Rook u?

ja: ☐ nee: ☐

Het u vantevore gerook?

ja: ☐ nee: ☐

Indien ja, wat het u gerook en hoeveel?

sigarette per dag	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....
sigare per dag	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....
pype per dag	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....
tabak gekou	☐	vanaf (jaar) ..... tot (jaar) .....

Ander opmerkings oor u tabakgebruik

---

22. Het u meer as 10 jaar gelede <u>infeksies van die urinebaan</u> gehad wat met middels behandel is?

geen ☐
op die meeste 1 per jaar ☐
’n hele paar per jaar ☐

23. Is u ooit <u>verplig om ‘n voorkomende mediese ondersoek</u> vir beroepsiektes te ondergaan soos vereis deur die staat?

ja: ☐ nee: ☐

<u>Indien ja,</u> beskryf asseblief

---

24. Is u bewus van enige <u>siektes van die urineblaas in u eie familie</u>?

ja: ☐ nee: ☐

<u>Indien ja</u>, watter soorte?

Dui die verwantskap aan (bv. oupa, ouma, ma, pa, broers, susters, seun, dogter)

---

25. Dui aan wat u <u>stokperdjies</u> is (tuinmaak, handwerk, skilder, visvang ens)

---

26. Noem asb u geboorteplek en al die <u>plekke waar u</u> vir meer as 10 jaar <u>gewoon het</u>

Geboorteplek .....…… …... distrik .....……....

vanaf (jaar)..... tot (jaar) ..... dorp .....……..... distrik .....……..

vanaf (jaar) ...… tot (jaar) ..... dorp .....……..... distrik .....……....

vanaf (jaar)..... tot (jaar) ..... dorp ...……..... distrik .....…….....

vanaf (jaar)..... tot (jaar) .....dorp ...……..... distrik.....…….....

Toestemmingsvorm:

Ek stem in tot die wetenskaplike ontleding van my gegewens, insluitend my mediese rekords sowel as my bloedmonster deur ..... en die Instituut vir Beroepsfisiologie van die Universiteit van Dortmund, Duitsland.

Datum: Handtekening:

--- ---